



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций, Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения и Управления
Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

Distr.: Limited
30 October 2014
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2015 года
26–30 января 2015 года, Нью-Йорк
Пункт 5 предварительной повестки дня
ЮНФПА — надзор

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

Пересмотренная политика в области надзора

Резюме

Первый обзор политики ЮНФПА в области надзора (документ DP/FPA/2008/14) был утвержден Исполнительным советом в решении 2008/37. В период после 2008 года произошли события, которые потребовали обновления политики. Пересмотренная политика в области надзора ЮНФПА, представленная в настоящем документе, отражает эти события.

Элементы решения

Исполнительный совет может пожелать принять к сведению доклад и утвердить изложенную в нем пересмотренную политику ЮНФПА в области надзора.



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
Часть первая. Изменения в области подотчетности и надзора в ЮНФПА	4
Часть вторая. Пересмотренная политика ЮНФПА в области надзора	5
I. Определения	5
II. Цель и сфера применения	10
III. Принципы политики ЮНФПА в области надзора	11
IV. Характеристики эффективного надзора	12
V. Функции и обязанности в области надзора	17
VI. Процедуры раскрытия информации об оценке	23
VII. Процедуры раскрытия информации, содержащейся в отчетах о внутренней ревизии ..	23
VIII. Процедуры раскрытия информации о расследованиях	26
IX. Внесение поправок в политику	26
X. Утверждение политики	27

Введение

1. В соответствии с решением 2007/29, принятым Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2007 года, первый обзор политики ЮНФПА в области надзора (документ DP/FPA/2008/14) был представлен на рассмотрение Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2008 года. После проведенного тщательного обзора политика была утверждена решением 2008/37 Исполнительного совета, принятом на его второй очередной сессии 2008 года.
2. Политика в области надзора призвана поощрять рациональное управление, создавать в ЮНФПА надлежащую обстановку подотчетности и транспарентности и обеспечивать, чтобы Фонд функционировал эффективно и продуктивно, постоянно совершенствуя свою деятельность.
3. Согласно статье VII принятой в 2008 году политики в области надзора Директор-исполнитель отвечает за вынесение рекомендаций о внесении поправок в политику, с тем чтобы и далее совершенствовать надзорные механизмы ЮНФПА, повышать подотчетность, улучшать оценку и определение результатов и воздействия, укреплять мониторинг и расширять транспарентность в отчетности.

Часть первая

Изменения в области подотчетности и надзора в ЮНФПА

1. Надзор традиционно ассоциируется с директивной и финансовой подотчетностью. Со временем рамки надзора расширялись, с тем чтобы охватывать управление рисками, процессы внутреннего контроля, актуальность, эффективность и, наконец, отдачу операций ЮНФПА, а также отражать совместную ответственность управляющих органов, руководства и внутренних и внешних доверительных органов.
2. Фидуциарный контроль представляет собой набор мероприятий, посредством которых внешние, равно как и внутренние органы, будучи независимыми от руководства, обеспечивают Директору-исполнителю, Исполнительному совету и другим заинтересованным сторонам гарантии того, что имеющиеся процессы управления, учета рисков и внутреннего контроля надежны, а функционирующие системы экономически эффективны.
3. С 2008 года, когда политика вступила в силу, в сфере надзора произошли некоторые события, потребовавшие пересмотра и обновления политики, в том числе:
 - Исполнительным советом были приняты многочисленные решения, касающиеся укрепления подотчетности, транспарентности, этики, оценки, ревизии и расследования, и эти решения были усилены резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития Организации Объединенных Наций, в которой также указывалось на укрепление подотчетности и надзора;
 - были пересмотрены роли и сферы ответственности различных сторон, участвующих в фидуциарном надзоре в ЮНФПА, в частности, были созданы отдельные подразделения — Управление оценки и Управление ревизии и расследований; произошла консолидация всей деятельности по расследованию, связанной с допущенными персоналом нарушениями, и расширенные полномочия по расследованию нарушений, совершенных во вред ЮНФПА третьими сторонами, были предоставлены одному подразделению — Управлению ревизии и расследований;
 - за прошедшие шесть лет происходили события в сфере надзора, в частности касающиеся управления рисками и внутреннего контроля, а также профессиональных и этических норм;
 - возросла транспарентность информации, поскольку все отчеты по внутренней ревизии теперь находятся в открытом доступе;
 - руководство предприняло ряд инициатив, связанных с административным надзором.
4. Представленная ниже пересмотренная политика ЮНФПА в области надзора отражает изменения, обусловленные этими событиями.

Часть вторая

Пересмотренная политика ЮНФПА в области надзора

I. Определения

1. Для целей политики ЮНФПА в области надзора применяются следующие определения.

- **Процесс обеспечения гарантий** означает объективное изучение имеющейся информации в целях вынесения в интересах организации независимой оценки в отношении процессов управления, учета рисков и внутреннего контроля. **Достаточные гарантии** означают приемлемый и удовлетворительный уровень уверенности при имеющихся параметрах затрат, выгод и рисков. Сам по себе процесс обеспечения гарантий, даже если он осуществляется на должном профессиональном уровне, не гарантирует выявления всех серьезных рисков.
- **Подотчетность** означает процесс, в рамках которого ЮНФПА и отдельные лица внутри ЮНФПА несут ответственность за свои решения и действия, в том числе за свое распоряжение государственными средствами, свою добросовестность и все аспекты своей деятельности в соответствии с согласованными правилами и нормами, а также за представление правильной и точной отчетности о результатах работы в сопоставлении с порученными функциями или планами. Подотчетность можно применять различными способами, при этом некоторые способы могут быть взаимосвязанными:
 - **организационная подотчетность:** деятельность ЮНФПА осуществляется в соответствии с его уставными документами и политикой, принятой Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Исполнительным советом. Она также включает достижение результатов, установленных в стратегических планах;
 - **программная подотчетность:** деятельность осуществляется в соответствии с процедурами, согласованными между сторонами – участниками программы (или проекта). Она также включает достижение результатов, установленных в программе (или проекте);
 - **финансовая подотчетность:** доверяемые ЮНФПА средства учитываются в полном объеме и используются в полном соответствии с соглашениями;
 - **оперативная подотчетность:** деятельность осуществляется наиболее рациональным и эффективным образом, избегая накладок, дублирования и неэффективного использования средств;
 - **индивидуальная подотчетность:** сотрудники и прочие должностные лица придерживаются правил поведения, профессиональных стандартов и этических норм;
 - **совместная подотчетность:** относится к совместной отчетности двух или более субъектов, участвующих в одной и той же деятельности.

- **Рамки подотчетности** означают матрицу результатов, а также меры политики, процедуры, стандарты, процессы и структуры, имеющиеся для того, чтобы поддерживать отчетность ЮНФПА и его персонала.
- **Рабочее подразделение** означает любой вид деятельности или организационную единицу, функционирующую под управлением руководства. Обычно к ним относятся бюро по связи, страновые отделения, региональные и субрегиональные отделения, а также отделы, сектора и организационные единицы в штаб-квартире ЮНФПА.
- **Конфиденциальная информация** означает:
 - а) информацию, которая поступает от третьих сторон или направляется им при том понимании, что будет сохранен ее конфиденциальный характер;
 - б) информацию, раскрытие которой может поставить под угрозу безопасность того или иного лица, представлять собой нарушение его или ее прав или посягательство на его или ее право на неприкосновенность частной жизни;
 - в) информацию, раскрытие которой может поставить под угрозу безопасность государств-членов или нанести ущерб безопасному или надлежащему проведению любой операции или мероприятия организации;
 - д) информацию, на которую распространяется правовой иммунитет или регулятивное производство, или информацию, раскрытие которой может создать для организации неоправданный риск судебного разбирательства, или информацию, связанную с правами на надлежащее судебное разбирательство отдельных лиц, связанных с проведением внутренней ревизии и расследований;
 - е) служебные документы, обращающиеся на уровне одного или нескольких учреждений, включая электронную почту и проекты документов;
 - ф) коммерческую информацию, если ее раскрытие нанесет ущерб финансовым интересам либо организации, либо соответствующих других сторон;
 - г) информацию, разглашение которой, по мнению организации, приведет к серьезному подрыву политического диалога с государствами-членами или партнерами по осуществлению;
 - h) другие виды информации, которая, в силу своего характера или обстоятельств ее подготовки или передачи, может считаться конфиденциальной.
- **Контрольная деятельность** означает действия, которые установлены политикой и процедурами и призваны содействовать гарантированному выполнению указаний руководства относительно снижения рисков для достижения целей ЮНФПА. Контрольная деятельность осуществляется на всех уровнях ЮНФПА, на различных этапах в рамках имеющихся процессов и в отношении информационных технологий и коммуникационной среды.
- **Оценка** означает систематический и, насколько это возможно, беспристрастный анализ состояния деятельности, проекта, программной стратегии, политики, предмета, темы, сектора, оперативной сферы или деятельности учреждения. Цель заключается в том, чтобы определить актуальность, воздействие, эффективность, результативность и устойчивость

конкретного мероприятия. Ориентирами при оценке служат ожидаемые и фактические достижения, а анализу подлежат цепочка результатов, процессы, ситуативные факторы и причинная обусловленность, что позволяет понять достигнутые результаты или отсутствие таковых. Итогом оценки становится предоставление фактологической информации, которая должна быть достоверной, надежной и полезной, чтобы своевременно учесть выводы, рекомендации и извлеченные уроки в процессах принятия решений. Оценки подразделяются на две категории: а) оценки на уровне программы; и б) корпоративные оценки.

- **Независимость** означает необходимые условия неприкосновенности и свободы от вмешательства при определении сферы охвата, выполнении функций и распространении выводов, сделанных на основе результатов внутренней ревизии, оценки и расследований. Любое независимое лицо, участвующее в такой деятельности, должно проявлять беспристрастность и непредвзятость и избегать конфликта интересов, а также работать в соответствии с профессиональными нормами.
- **Внутренняя ревизия** означает деятельность по предоставлению независимых и объективных гарантий и рекомендаций, призванную содействовать улучшению и повышению эффективности функционирования организации. Она помогает организации достичь поставленных целей посредством принятия систематического, дисциплинарного подхода к оценке и повышению эффективности процессов управления, учета рисков и внутреннего контроля.
- **Отчет о внутренней ревизии (ОВР)** означает окончательный доклад, который составляется по результатам внутренней ревизии потенциала обеспечения гарантий, подписывается директором Управления ревизии и расследований и препровождается Директору-исполнителю и прошедшим ревизию подразделениям на предмет его изучения и выполнения изложенных в нем рекомендаций. Отчет также направляется в Комиссию ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативный комитет по ревизии. Следует отметить, что отчеты о ревизии средств, переданных партнеру по осуществлению (так называемые ревизии национального исполнения), которые проводятся по запросу руководства, не являются отчетами о внутренней ревизии и, таким образом, не подлежат разглашению в заявлениях Исполнительного совета.
- **Внутренний контроль** означает процесс, в котором задействованы Исполнительный совет, руководство и другие сотрудники и который призван обеспечить надлежащие гарантии в отношении достижения целей ЮНФПА, касающихся: а) эффективности, результативности, экономичности и безупречности операций; б) надежности представляемых отчетов; и в) соблюдения применимых положений и правил.
- **Система внутреннего контроля (СВК)** означает всевозможные виды политики, процедур, стандартов, процессов и структур, призванные обеспечить упорядоченное, этическое, экономичное, эффективное и результативное использование ресурсов. Она включает в себя пять взаимосвязанных компонентов: благоприятствующая контролю среда; оценка рисков; мероприятия по контролю; информация и коммуникация; и мероприятия по мониторингу.

- **Расследование** означает процесс установления фактов, то есть процесс, в ходе которого идет поиск доказательств в подтверждение фактов, позволяющих определить, имело или не имело место недобросовестное поведение. Расследования могут охватывать широкий круг случаев – от подлога и коррупции до домогательства на рабочем месте, злоупотребления полномочиями, мести осведомителям, сексуальной эксплуатации и насилия, а также других нарушений применимых положений, правил или директивных инструкций.

а) Внутреннее расследование означает расследование предполагаемого недобросовестного поведения в отношении штатного сотрудника ЮНФПА.

б) Внешнее расследование означает расследование предполагаемого недобросовестного поведения в отношении лица, иного чем штатный сотрудник, например независимого подрядчика, партнера по осуществлению и другой третьей стороны.

- **Руководство** означает лиц, которые контролируют, возглавляют, направляют и курируют деятельность ЮНФПА, или лиц, которые наделены такими полномочиями.
- **Надзор** означает процесс, посредством которого обеспечивается организационная, программная, финансовая, оперативная и индивидуальная подотчетность, эффективность механизмов внутреннего контроля, включая предупреждение и выявление случаев мошенничества и негативной практики. В пункте 4 своей резолюции 63/272 Генеральная Ассамблея подтвердила, что за осуществление надзора совместно отвечают государства-члены, организации и органы внутреннего и внешнего надзора. Надзор вытекает из сочетания фидуциарного и управленческого контроля:
 - **фидуциарный надзор** означает оценку и ревизию результатов, программ, осуществления политики, деятельности, процессов Фонда (включая меры по предупреждению и выявлению случаев мошенничества и негативной практики), а также расследование утверждений о противоправных действиях;
 - **управленческий надзор** означает общий процесс, охватывающий регулирование, ведение дел, надзор, корректировку, мониторинг и отчетность о результатах работы Фонда, осуществление политики, а также процессы и виды деятельности, включая управление рисками, предупреждение и выявление случаев мошенничества и негативной практики.
- **Запрещенная практика** означает любой из следующих видов практики:
 - **коррупционная практика**: предложение, дача, получение или вымогательство (прямое или косвенное) чего-либо ценного с целью неправомерно повлиять на действия другой стороны;
 - **мошенническая практика**: любое действие или бездействие, включая искажение фактов, которое умышленно или по неосторожности вводит или пытается ввести в заблуждение какую-либо сторону с целью получить финансовую или иную выгоду либо избежать выполнения какого-либо обязательства;

- **практика сговора**: договоренность между двумя или более сторонами, направленная на достижение неблагоприятной цели, включая неправомерное влияние на действия еще одной стороны;
- **практика принуждения**: нанесение или попытка нанесения вреда или ущерба (прямого или косвенного) какой-либо стороне или имуществу этой стороны с целью неправомерно повлиять на действия какой-либо стороны;
- **обструкционистская практика**: действие или бездействие, имеющее целью ощутимо воспрепятствовать реализации договорных прав на ревизию, расследование и доступ к информации, в том числе уничтожение, фальсификация, изменение или сокрытие доказательств, имеющих существенное значение для расследования утверждений о мошенничестве и коррупции;
- **неэтичная практика**: поступки или манеры поведения, которые противоречат положениям кодекса поведения персонала или кодекса поведения поставщика, в частности касающиеся конфликта интересов, подарков и знаков признательности, выплат по прекращению службы, злоупотребления полномочиями и домогательства.
- **Управление рисками** (также относится к управлению рисками предприятия или организации) означает процесс, в котором задействованы Исполнительный совет, руководство и другие сотрудники, который применяется при разработке стратегии и охватывает всю структуры ЮНФПА и который призван определять потенциальные события, которые могут затронуть ЮНФПА, и удерживать риски в пределах приемлемого для Фонда уровня, чтобы обеспечить надлежащие гарантии в отношении достижения целей ЮНФПА. Данный процесс направлен на достижение целей ЮНФПА в области стратегии, оперативной деятельности, отчетности и соответствия требованиям. Процесс включает в себя ряд взаимосвязанных компонентов, в том числе:
 - **оценка рисков** означает динамичный и циклический процесс, предполагающий выявление и анализ рисков на пути достижения целей ЮНФПА, формирование основы для определения того, как следует управлять рисками; руководство рассматривает возможные изменения во внешнем окружении и в собственных методах работы, которые могут воспрепятствовать возможностям ЮНФПА достичь своих целей;
 - **реагирование на риски** означает ответные меры, которые принимает руководство для устранения рисков, исходя из оценки риска и в пределах приемлемого уровня риска.
- **Строгая конфиденциальность** относится к информации или материалам, несанкционированное раскрытие которых, как можно объективно предполагать, нанесет чрезвычайно серьезный вред или воспрепятствует деятельности ЮНФПА. Она включает информацию или материалы, которые рассматриваются как особо секретные в отношении третьих сторон или какой-либо страны, правительства или администрации или которые могут либо негативно сказаться на предстоящем принятии решений, либо поставить под угрозу защищенность или безопасность какого-либо лица,

либо нарушить его или ее права, либо стать вторжением в его или ее частную жизнь.

- **Транспарентность** означает процесс, благодаря которому государствам-членам и общественности доступна, видима и понятна надежная и своевременная информация о существующих условиях, решениях и мерах, имеющих отношение к деятельности ЮНФПА.
- **Осведомитель** означает лицо, которое, действуя в духе доброй воли, сообщает о совершении противоправного действия или сотрудничает при проведении надлежащим образом санкционированной ревизии или расследования.
- **Противоправное действие** означает:
 - нарушение, то есть неисполнение штатным сотрудником его или ее обязанностей, прописанных в Уставе Организации Объединенных Наций, Положениях о персонале и Правилах о персонале или других соответствующих административных инструкциях, или несоблюдение норм поведения, ожидаемых от международного гражданского служащего;
 - несоблюдение поставщиком (например, юридическим лицом, таким как партнер по осуществлению, или поставщиком или частным независимым подрядчиком, таким как консультант) его или ее обязанностей.

Данное определение включает запрещенные виды практики.

II. Цель и сфера применения

2. Политика в области надзора имеет своей целью поощрять рациональное управление, создавать необходимые условия для подотчетности и транспарентности ЮНФПА и гарантировать, что Фонд функционирует эффективно и результативно, постоянно совершенствуя свою деятельность.

3. Сфера применения надзора регулируется следующими принципами рационального управления:

- a) деятельность организации в полной мере согласуется с положениями ее директивного мандата;
- b) предоставляемые организации средства учитываются в полном объеме, и их выделение осуществляется при всестороннем соблюдении проектных/программных соглашений;
- c) деятельность организации ведется наиболее эффективным и результативным образом и не допускаются дублирование и нерациональное использование ресурсов;
- d) сотрудники и все другие должностные лица организации придерживаются самых высоких стандартов профессионализма, добросовестности и этики;

е) партнеры и внешние участники, через которых действует организация, придерживаются самых высоких стандартов поведения и добросовестности.

III. Принципы политики ЮНФПА в области надзора

A. Общие принципы

4. Принимаемые ЮНФПА меры в сфере фидуциарного и управленческого надзора включают три важных элемента, которые должны работать как единая система, обеспечивающая достаточные гарантии эффективности и результативности деятельности ЮНФПА. Это:

а) система подотчетности, предусматривающая ответственность руководства за эффективность, результативность, экономичность и безукоризненность программ и операций ЮНФПА;

б) всеобъемлющая, строгая и транспарентная система обеспечения гарантий;

с) применяемые в ЮНФПА процессы управленческого надзора за рабочими подразделениями, программами и проектами, а также системы управления, такие как контрольные проверки, периодические обзоры на местах, обследования или аналитические отчеты;

д) применяемые в рамках фидуциарного надзора процессы оценок и ревизий, позволяющие проводить обзор и анализ программ и систем управления, равно как и расследовать утверждения о противоправных действиях.

B. Профессиональные стандарты

5. Мероприятия по оценке, внутренней ревизии и расследованию проводятся при соблюдении соответствующих профессиональных стандартов, изложенных в документе о политике оценки и уставе Управления ревизии и расследований. Продолжается процесс совершенствования профессиональных стандартов, с тем чтобы идти в ногу с изменяющейся обстановкой, и, сообразно обстоятельствам, ЮНФПА будет придерживаться развивающихся стандартов.

C. Делегирование полномочий

6. В соответствии с бюллетенем Генерального секретаря о полномочиях Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в вопросах, касающихся людских ресурсов (ST/SGB/2004/10), Директор-исполнитель отвечает перед Генеральным секретарем за исполнение полномочий, делегированных на основании этого бюллетеня.

7. Как предусмотрено в Финансовых положениях и правилах ЮНФПА (Подотчетность, Положение 3.1), Директор-исполнитель несет ответственность и отчитывается за все этапы и аспекты финансовой деятельности ЮНФПА. Директор-исполнитель, в свою очередь, может далее делегировать полномочия сотрудникам ЮНФПА в соответствии с Правилom 103.1.

IV. Характеристики эффективного надзора

8. В основе эффективного надзора лежит «заданный руководством тон», то есть ожидания Исполнительного совета и Директора-исполнителя ЮНФПА, связанные с упорядоченным, основанным на этических нормах, экономичным, действенным и результативным выполнением своей работы всеми сотрудниками ЮНФПА постоянно и на всех уровнях, что составляет часть философии управления, стиля оперативной деятельности и организационной культуры ЮНФПА.

A. Принцип абсолютной нетерпимости

9. Текущая политика предусматривает нетерпимое отношение к противоправным действиям.

B. Ответственность за результаты и подотчетность

10. Все сотрудники ЮНФПА несут личную ответственность за достижение намеченных результатов в рамках их соответствующих областей работы.

11. Каждое подразделение, которому ЮНФПА препоручает финансовые средства для осуществления мероприятий, берет на себя ответственность за такое осуществление и достижение ожидаемых результатов, подписывая официальное договорное соглашение. Все подобные подразделения несут ответственность за соблюдение условий подписанных ими соглашений и за предоставление достаточных гарантий того, что заключенные с ними контракты исполняются безупречно, транспарентно, эффективно и при соблюдении этических норм.

C. Управление рисками

12. Руководство несет ответственность за выявление и оценку рисков, которые могут повлиять на выполнение мандата организации и стратегического плана, а также на общее достижение результатов, и ведет постоянный мониторинг и обзор следующих сфер: а) изменения в обстановке; б) прогресс и препятствия на пути достижения результатов; в) управление финансами и отчетность о результатах; и г) выводы, вытекающие из ревизии и расследования или сделанные по итогам масштабных обзоров и оценок. Полученные сведения следует обобщить в документе об оценке риска, который руководство будет на регулярной основе обновлять, чтобы учитывать новые возникающие риски и оценивать новую информацию о вероятности наступления рисков и их последствиях.

13. Руководство несет ответственность за разработку и введение адекватных мер реагирования, чтобы снизить эти риски в пределах рискоустойчивости организации. Руководство несет ответственность за мониторинг и обзор мер реагирования на риски и за постоянную адаптацию этих мер к текущим условиям.

14. Отдел внутренней ревизии несет ответственность за оценку эффективности и результативности действующего в организации процесса управления

рисками и любых связанных с рисками процессов – от выявления рисков до оценки реагирования на риски и мероприятий по мониторингу.

D. Постоянное совершенствование и обобщение накопленного опыта

15. Процессы фидуциарного надзора помогают определить пути повышения эффективности и результативности ЮНФПА, в том числе в контексте согласованности в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи.

E. Принцип единой ревизии

16. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/48/587) от 10 ноября 1993 года, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций, выступающая в роли внешнего ревизора ЮНФПА, несет исключительную ответственность за проведение внешних ревизий в Фонде. Комиссия обладает исключительным правом представлять заключение о счетах и финансовых ведомостях ЮНФПА. Когда требуются специальные проверки, Исполнительному совету следует обращаться к внешним ревизорам с просьбой провести конкретные проверки и подготовить отдельные отчеты о результатах. Расходы на проведение таких специальных проверок покрываются запрашивающим органом.

F. Раскрытие финансовой информации

17. В соответствии с резолюцией 60/238 Генеральной Ассамблеи («Управление людскими ресурсами») от 15 февраля 2006 года, Положениями о персонале 1.2 m) и 1.2 n), как отмечается в резолюции 63/271 Генеральной Ассамблеи от 7 апреля 2009 года, и Политикой ЮНФПА в области раскрытия финансовой информации и декларирования доходов сотрудники ЮНФПА, которые удовлетворяют критериям раскрытия информации, обязаны ежегодно подавать соответствующую декларацию о доходах и финансовых активах.

G. Меры по борьбе с запрещенными видами практики и репрессалий в отношении лиц, сообщающих о нарушениях

18. Руководство поддерживает нормы поведения, регулирующие служебную деятельность сотрудников ЮНФПА, частных подрядчиков, партнеров по осуществлению, поставщиков и любой третьей стороны, с которой Фонд состоит в договорных отношениях, и запрещающие коррупцию, мошенничество, сговор, принуждение, неэтичную практику и обструкционизм, равно как и любое иное неэтичное поведение в любом виде деятельности, связанной с ЮНФПА, как изложено в Правилах и положениях о персонале Организации Объединенных Наций, Финансовых положениях и правилах ЮНФПА и процедурах закупок ЮНФПА. Руководство принимает все необходимые меры предосторожности, чтобы предупреждать, выявлять и пресекать запрещенные виды практики.

19. Директор Управления ревизии и расследований (УРР) вводит механизмы для сообщений о запрещенных видах практики и любых иных случаях неэтич-

ного поведения и принимает меры для расследования обоснованных утверждений, если он или она сочтет это целесообразным, или проводит, по просьбе советника по вопросам этики, расследование жалоб о репрессалиях в отношении лиц, сообщающих о нарушениях.

20. Советник по вопросам этики поддерживает механизмы получения и рассмотрения жалоб о предполагаемых репрессалиях в отношении лиц, сообщающих о нарушениях.

21. Директор-исполнитель в случае необходимости принимает дисциплинарные или административные меры по результатам расследований, проводимых в соответствии с дисциплинарными правилами ЮНФПА и политикой защиты от репрессалий (для сотрудников ЮНФПА), а также механизма санкций в отношении поставщиков (для других договорных сторон).

Н. Независимость

22. Согласно соответствующим профессиональным стандартам директор Управления оценки и директор УРР должны быть свободны при определении масштаба предпринимаемых ими действий и выборе применимых методов, чтобы вести свою работу так, как они считают необходимым, и открыто сообщать о результатах, то есть в соответствии с решениями Исполнительного совета по данному вопросу.

23. Директор УРР имеет полный, свободный и беспрепятственный доступ ко всем документам, аппаратному обеспечению и сотрудникам в связи с проведением своей работы и выполнением возложенной на его Управление функции, как это определено в разделе V.

24. Кроме того, независимость обеспечивается за счет возможности органов фидуциарного надзора свободно общаться с руководящими органами Фонда. С этой целью:

а) директор Управления оценки функционально подотчетен Исполнительному совету и имеет свободный и беспрепятственный доступ к Совету, а также к Консультативному комитету по ревизии, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и любому другому органу, выполняющему какую-либо функцию фидуциарного надзора или регулирующую функцию в отношении ЮНФПА;

б) директор УРР имеет свободный и беспрепятственный доступ к Исполнительному совету, Консультативному комитету по ревизии, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и любому другому органу, выполняющему какую-либо функцию фидуциарного надзора или регулирующую функцию в отношении ЮНФПА;

в) Председатель Консультативного комитета по ревизии имеет свободный и беспрепятственный доступ к Исполнительному совету, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и любому другому органу, выполняющему какую-либо надзорную или регулирующую функцию в отношении ЮНФПА.

I. Транспарентность

25. Транспарентность означает, что надежная и своевременная информация открыта для государств-членов и общества в целом. С этой целью:

а) директор Управления оценки представляет Исполнительному совету (в то же самое время, когда ЮНФПА представляет свой совокупный бюджет) двухгодичный план предусматриваемых в бюджете средств на проведение оценок и ежегодно представляет отчет о проведенных оценках и полученных результатах. Директор Управления оценки или уполномоченное им лицо может представлять конкретные корпоративные оценки Исполнительному совету по его усмотрению. Двухгодичный план предусматриваемых в бюджете средств на проведение оценок, годовой отчет о проведенных оценках и полученных результатах, а также все корпоративного и программного уровня оценки наряду с соответствующим ответом руководства имеются в открытом доступе;

б) директор УРР представляет Исполнительному совету годовой отчет о внутренней ревизии и деятельности по расследованию. Содержащиеся в отчете сведения включают информацию, о которой запрашивал Исполнительный совет. Отчет доступен для всеобщего ознакомления. Все отчеты о внутренней ревизии, обеспечивающие гарантии Исполнительному совету, становятся доступными после процедур раскрытия, изложенных в разделе VII настоящего документа. Процедуры раскрытия информации о расследовании подробно изложены в разделе VIII настоящего документа;

с) Консультативный комитет по ревизии ежегодно представляет Директору-исполнителю доклад о работе за предыдущий год. Данный доклад представляется Исполнительному совету в виде приложения к ежегодному отчету о деятельности по внутренней ревизии и расследованию и имеется в открытом доступе;

д) годовой отчет советника по вопросам этики, представляемый Группе по профессиональной этике Организации Объединенных Наций, направляется также Директору-исполнителю, и советник по вопросам этики представляет данный отчет Исполнительному совету. Отчет доступен для всеобщего ознакомления;

е) руководство несет ответственность за обеспечение подготовки ответов по каждой из рекомендаций, вынесенных в оценке, внутренней и внешней ревизии, и сообщает о действиях, принятых по рекомендациям о проведении расследования. Ответы публикуются наряду с отчетами (об оценке), включаются в отчеты (о внутренней ревизии) или представляются внешним ревизорам, чтобы те могли ссылаться на них в своем отчете (о внешней ревизии). Руководство регулярно контролирует ход осуществления. Кроме того, руководство систематически проводит обзоры и рассмотрение общих вопросов, вытекающих из выводов ревизии и расследования;

ф) руководство представляет Исполнительному совету следующие документы:

i) *оценка*. Ответ руководства представляется в связи с ежегодным докладом Управления оценки о деятельности по оценке и полученных результатах. Кроме того, в своем ежегодном докладе Директор-

исполнитель отчитывается о прогрессе в выполнении основных положений об ориентированном на результаты управлении, изложенных в стратегическом плане ЮНФПА, и рассматривает ключевые вопросы в данной области; Директор-исполнитель также отчитывается об использовании результатов оценки и последующих мерах по итогам оценки, включая выполнение вынесенных при оценке рекомендаций. Если Исполнительный совет просит Управление оценки представить конкретные общеорганизационные оценки, руководство также представляет свой ответ в этой связи;

- ii) *внутренняя ревизия и расследование.* Всеобъемлющий ответ руководства в связи с ежегодными отчетами о внутренней ревизии и деятельности по расследованию, представляемыми Исполнительному совету, и в связи с докладом Консультативного комитета по ревизии. Данный ответ содержит гарантию со стороны руководства относительно функционирования механизмов внутреннего контроля. Данный ответ также включает обновленные сведения о выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам внутренней ревизии. Кроме того, ответ включает информацию о способе и размерах возмещения финансовых убытков, выявленных в ходе расследования. Всеобъемлющий ответ руководства прилагается в виде добавления к представляемому Исполнительному совету отчету о внутренней ревизии и деятельности по расследованию;
- iii) *внешняя ревизия.* Руководство ежегодно представляет Исполнительному совету обновленные сведения о выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам внешней ревизии; и
- iv) *этика.* Ответ руководства в связи с годовым отчетом советника по вопросам этики для Группы по профессиональной этике Организации Объединенных Наций представляется Исполнительному совету;
- g) о мерах, принимаемых руководством в связи с расследованиями, можно узнать в открыто публикуемом, но излагаемом в анонимной форме резюме случаев противоправных действий, которое имеется на веб-сайте ЮНФПА (подробную информацию см. в разделе VIII).

Ж. Ресурсы, необходимые для эффективного надзора

26. В годовом докладе о деятельности по оценке и полученных результатах, представляемом директором Управления оценки, имеется раздел, где указывается, какие ресурсы имеются для осуществления функции оценки и какие ресурсы необходимы для проведения политики в области оценки. Двухгодичный план предусматриваемых в бюджете средств на проведение оценок представляется Исполнительному совету в то же самое время, когда ЮНФПА представляет свой совокупный бюджет, с тем чтобы обеспечивать увязку потребностей с бюджетными ассигнованиями.

27. Аналогичным образом, в ежегодном отчете о внутренней ревизии и расследовании, который директор УРР представляет Исполнительному совету на его ежегодной сессии, имеется раздел, где указывается, какие ресурсы имеются для внутренней ревизии и деятельности по расследованию и какие ресурсы

необходимы для проведения этой политики в пределах установленной для организации рискоустойчивости.

28. Руководство несет ответственность за предоставление сведений о ресурсах, необходимых для исполнения его обязанностей по управленческому надзору в пределах установленной для организации рискоустойчивости.

29. Исполнительный совет обеспечивает наличие ресурсов, необходимых ЮНФПА для проведения политики в области надзора.

V. Функции и обязанности в области надзора

30. Основу эффективного надзора составляет синергия между соответствующими функциями и обязанностями в двух сферах надзора: а) *управленческом надзоре*, который осуществляет руководство; и б) *фидуциарном надзоре*, который включает процесс обеспечения, рассмотрения и оценки адекватности и эффективности руководства при исполнении своих обязанностей. Фидуциарный надзор осуществляют следующие структуры: Управление оценки, Управление ревизии и расследований, Консультативный комитет по ревизии, Бюро по вопросам этики, Исполнительный совет ЮНФПА, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций и Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций.

A. Директор-исполнитель

31. Директор-исполнитель несет ответственность и отчитывается перед Исполнительным советом за все этапы и аспекты финансовой деятельности ЮНФПА.

32. Директор-исполнитель отчитывается перед Генеральным секретарем за исполнение делегированных ему полномочий в вопросах людских ресурсов. Директор-исполнитель может далее делегировать полномочия сотрудникам ЮНФПА, если сочтет это целесообразным. Директор-исполнитель устанавливает оперативные меры для применения делегированных полномочий, включая институциональные механизмы для эффективного осуществления полномочий Директора-исполнителя в вопросах людских ресурсов.

B. Руководство

33. Руководство, действующее на всех уровнях организации, несет ответственность за выполнение своей роли по управленческому надзору.

34. В качестве части своих обязанностей руководство планирует, организует, направляет и курирует принятие мер, достаточных для того, чтобы обеспечить достижение целей, установленных для организации ее управляющими органами.

35. Руководство несет ответственность за реализацию стратегического плана ЮНФПА и рамки соответствующих результатов, а также за другие применимые меры политики, касающиеся деятельности в области управленческого надзора.

36. Руководство несет ответственность за налаживание процесса управления и процесса учета рисков, а также за систему внутреннего контроля, включая оценку результатов деятельности. В частности, руководство отвечает за налаживание и функционирование системы внутреннего контроля и процесса управления рисками. Это также включает механизмы по предупреждению и выявлению случаев мошенничества и коррупции, равно как и любых случаев нецелевого использования ресурсов.

37. Руководство несет ответственность за предоставление достоверной информации о достигнутых целях, итогах, отдаче и результатах и о воздействии на целевых бенефициаров, а также за своевременное представление достоверной, точной, открытой и транспарентной отчетности о результатах.

38. Руководство несет ответственность за представление ответов в связи с оценкой и отчетам о ревизиях, как указано в пункте 25 (e); а также отвечает за принятие мер по докладам о расследовании.

39. Руководство делает представление органам фидуциарного надзора о том, что система внутреннего контроля установлена и действует заданным образом и что риски должным образом оценены и находятся под контролем.

40. Вышеизложенные функции и обязанности руководства применяются во всей организации.

С. Управление оценки

41. Управление оценки, опираясь на поддержку Директора-исполнителя, отвечает за осуществление политики ЮНФПА в области оценки. В административном плане Управление подотчетно Директору-исполнителю. Управление выполняет следующие основные функции: проводит самостоятельно общеорганизационные оценки или поручает их проведение компаниям или частным консультантам, утверждает исходные требования и проводит предварительный квалификационный отбор специалистов для оценок на уровне программ; на регулярной основе уведомляет старшее руководство о возникающих в связи с оценкой вопросах, имеющих общеорганизационное значение, не участвуя при этом в принятии решений; устанавливает стандарты и критерии оценки; разрабатывает методологическое руководство и поддерживает механизмы, обеспечивающие качественную оценку.

42. Директор Управления оценки назначается Директором-исполнителем на пятилетний срок с возможностью однократного продления на следующие пять лет. Впоследствии директору запрещено работать в ЮНФПА. Решение о назначении, продлении срока полномочий и увольнении директора Управления оценки принимается после консультаций с Исполнительным советом.

43. Директор Управления оценки в силу занимаемой должности участвует в совещаниях старших руководящих работников организации.

44. Директор Управления оценки представляет Исполнительному совету годовой отчет и двухгодичный план предусматриваемых в бюджете средств на проведение оценок (подробную информацию см. в пункте 25 (a)).

45. Подробное описание функции оценки и роли Управления оценки излагается в политике в области оценки, утверждаемой Исполнительным советом.

D. Управление ревизии и расследований

46. УРР занимается услугами в области внутренней ревизии и расследований, а также предоставляет консультационные услуги организации. Мандат УРР изложен в Финансовых положениях и правилах ЮНФПА (статья XVII).

47. Внутренняя ревизия предполагает объективный анализ компетентности и эффективности управления ЮНФПА, процессов учета рисков и внутреннего контроля. Такая деятельность имеет своей целью обеспечить Директору-исполнителю, Консультативному комитету по ревизии и Исполнительному совету надлежащие гарантии того, что данные процессы протекают в соответствии с намеченными целями и позволяют ЮНФПА реализовывать его цели и задачи. Доступ к отчетам о внутренней ревизии и информации о расследованиях регулируется решениями Исполнительного совета (подробнее см. в разделах VII и VIII).

48. Если не имеется иных указаний со стороны Директора-исполнителя и Консультативного комитета по ревизии в случае конфликта интересов, то УРР проводит расследования сообщений о предполагаемых противоправных действиях, включая репрессалии в отношении осведомителей о нарушениях (подробнее см. в пункте 54 (е) (внутреннее расследование)), а также сообщений о предполагаемых противоправных действиях (внешнее расследование). Расследования УРР проводятся в строгом соответствии с процедурами, установленными в дисциплинарных принципах ЮНФПА (внутреннее расследование) и внутренним регламентом.

49. Проводимая УРР деятельность по предупреждению и выявлению случаев сговора, принуждения, а также коррупционной, мошеннической и неэтичной практики включает: а) анализ и оценку адекватности и эффективности разработанных руководством ЮНФПА и применяемых сотрудниками ЮНФПА механизмов внутреннего контроля, призванных предупреждать и выявлять случаи такой практики (внутренняя ревизия); б) рассмотрение утверждений о подобной практике и подозрений в ней (расследование); и с) совершенствование существующих механизмов за счет внесения рекомендаций и обобщения опыта, накопленного в сфере внутренней ревизии и расследований.

50. Директор УРР назначается Директором-исполнителем (с учетом условий, позволяющих избежать конфликта интересов) на пятилетний срок с возможностью одноразового продления на следующие пять лет, он подотчетен непосредственно Директору-исполнителю, и по окончании срока полномочий ему запрещается дальнейшая работа в ЮНФПА. Консультативный комитет по ревизии участвует в принятии решений о назначении, предполагаемом увольнении и оценке деятельности директора УРР (подробнее см. в пункте 59).

51. Директор УРР в силу занимаемой должности участвует в совещаниях старших руководящих работников организации.

52. Директор УРР представляет Исполнительному совету годовой отчет о внутренней ревизии и расследованиях (подробнее см. в пункте 25(b)).

53. Подробное описание мандата, обязанностей и полномочий УРР, включая применимые к его функциям соответствующие профессиональные стандарты, изложено в уставе УРР, который предварительно рассматривается Консульта-

тивным комитетом по ревизии до его утверждения Директором-исполнителем ЮНФПА. Устав доводится до сведения Исполнительного совета.

Е. Бюро по вопросам этики

54. Советник по вопросам этики выполняет следующие функции:

а) разрабатывает, анализирует и распространяет директивные установки и дает указания по вопросам этики в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, основными ценностями и принципами Организации Объединенных Наций, Стандартами поведения для международной гражданской службы и соответствующими решениями Исполнительного совета;

б) представляет руководству рекомендации с целью обеспечить, чтобы политика, процедуры и практика организации способствовали укреплению и поощрению самых высоких этических норм;

с) повышает уровень информированности сотрудников ЮНФПА об установленных этических нормах и нормах поведения в контексте организационного надзора, а также политики, стратегий и программ в области развития людских ресурсов;

д) по просьбе сотрудников предоставляет им конфиденциальные консультации и рекомендации по вопросам этического поведения и норм этики;

е) в соответствии с проводимой ЮНФПА политикой защиты сотрудников от репрессалий принимает и рассматривает жалобы о таких действиях и, если сочтет это необходимым, передает эти жалобы в УРР для последующего расследования;

ф) несет ответственность за разработку и осуществление программы раскрытия финансовой информации;

г) пропагандирует и поощряет применение этических норм в ЮНФПА, действуя, по мере необходимости, в координации с другими подразделениями ЮНФПА; участвует в соответствующих межучрежденческих форумах и содействует разработке согласованных подходов совместно с другими органами Организации Объединенных Наций, особенно с Группой по профессиональной этике Организации Объединенных Наций. В частности, представляет ЮНФПА в Коллегии Организации Объединенных Наций по вопросам этики, возглавляемой директором Бюро по вопросам этики, в соответствии с положениями документа ST/SGB/2007/11; и

h) при назначении основных сотрудников в сфере надзора выступает подразделением, отвечающим в ЮНФПА за рассмотрение потенциального конфликта интересов в случае назначения старших сотрудников, которые будут исполнять контрольные функции и на которых не распространяются процедуры проверки предлагаемых назначений Генеральным секретарем.

55. Советник по вопросам этики назначается Директором-исполнителем на основании проявленных способностей и опыта, накопленного в соответствующих областях деятельности, и после обязательного (и предшествующего назначению) проведения независимым органом обзора конфликта интересов. Советник по вопросам этики назначается на пятилетний срок с одноразовой

возможностью продления на следующие пять лет. По окончании срока полномочий ему или ей запрещается дальнейшая работа в ЮНФПА. Советник по вопросам этики подотчетен Директору-исполнителю ЮНФПА и выступает в роли члена Группы по профессиональной этике Организации Объединенных Наций и Сети многосторонних организаций по вопросам этики.

56. Советник по вопросам этики участвует в соответствующих совещаниях старших руководящих работников и в процессе принятия решений.

57. Советник по вопросам этики представляет годовой отчет Группе по профессиональной этике Организации Объединенных Наций. Данный отчет также препровождается Директору-исполнителю и представляется Исполнительному совету (см. пункт 25 (d)).

Е. Консультативный комитет по ревизии

58. Консультативный комитет по ревизии помогает Директору-исполнителю в выполнении его или ее обязанностей по надзору.

59. Консультативный комитет по ревизии состоит из пяти членов, являющихся для организации внешними экспертами, и учрежден для дальнейшего усиления подотчетности и повышения транспарентности внутри организации. Назначаемые Директором-исполнителем пять членов Консультативного комитета по ревизии помогают ему или ей в выполнении обязанностей Директора-исполнителя в сфере подотчетности, управления рисками, управления финансами, финансовой отчетности и процессах фидуциарного надзора, включая вопросы внешней ревизии.

60. Функции и обязанности Консультативного комитета по ревизии в области фидуциарного надзора отражены в его круге ведения, утверждаемом Директором-исполнителем. В частности, Консультативный комитет по ревизии участвует в рассмотрении кандидатур на должность директора УРР, принятии решений о назначении и предполагаемом увольнении директора УРР и вносит предложения о совершенствовании деятельности директора УРР. Кроме того, он проводит с Директором-исполнителем обзоры и консультации в отношении устава УРР.

61. Председатель Консультативного комитета по ревизии имеет свободный и беспрепятственный доступ к любым подразделениям, выполняющим функцию надзора и управления в отношении ЮНФПА, включая Комитет ревизоров Организации Объединенных Наций (см. пункт 24 (с)).

62. Схемы отчетности изложены в пункте 25 (с) настоящего документа.

Г. Исполнительный совет ЮНФПА

63. Функции и обязанности Исполнительного совета ЮНФПА в области надзора установлены резолюциями 48/162 (1993) и 49/128 (1995) Генеральной Ассамблеи.

64. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи на Исполнительный совет возложены следующие функции:

- a) осуществлять политику, разработанную Генеральной Ассамблеей, и обеспечивать координацию и претворение в жизнь руководящих указаний Экономического и Социального Совета;
- b) получать информацию от Директора-исполнителя ЮНФПА и направлять ему директивные указания по вопросам, касающимся деятельности организации;
- c) обеспечивать соответствие деятельности и оперативной стратегии ЮНФПА общим директивным указаниям, которые сформулированы Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в соответствующих областях их компетенции, определенных в Уставе Организации Объединенных Наций;
- d) контролировать деятельность Фонда;
- e) утверждать, в соответствующих случаях, программы, включая страновые программы;
- f) принимать решения по административным и финансовым планам и бюджетам;
- g) представлять рекомендации по новым инициативам Экономическому и Социальному Совету и через Совет – Генеральной Ассамблее, по мере необходимости;
- h) поощрять и рассматривать новые инициативы;
- i) представлять Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии ежегодные доклады с изложением в них, в соответствующих случаях, рекомендаций по совершенствованию координации на местах.

Н. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

65. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций несет ответственность за проведение независимых ревизий Фонда и удостоверение финансовых ведомостей ЮНФПА.

66. Функции и обязанности Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в области надзора изложены в резолюции 74 (1) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года и в правилах и процедурах, принятых на сорок девятой очередной сессии Комиссии ревизоров (30 июня – 1 июля 2005 года), с поправками, по мере необходимости внесенными на последующих очередных или специальных сессиях. Мандат и сфера деятельности Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций дополнительно уточнены в статье VII и в приложении к положениям и правилам Организации Объединенных Наций, которые применимы к ЮНФПА, как предусмотрено статьей XVIII Финансовых положений и правил ЮНФПА.

67. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит независимые ревизии и представляет Генеральной Ассамблее доклад, включающий: a) ревизию финансовых ведомостей и соответствующих таблиц, касающихся счетов ЮНФПА за конкретный финансовый период; b) соответствие транзакций Финансовым положениям и нормативно-правовым полномочиям; и

с) информацию, которую Комиссия ревизоров сочтет необходимой в отношении финансовых процедур, системы подотчетности, механизмов внутреннего финансового контроля в целом и руководства и управления организацией, а также состояния выполнения рекомендаций ревизии.

68. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций оценивает функционирование механизмов внутренней ревизии. Кроме того, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций координирует свои действия с УРР, чтобы избежать дублирования усилий и определять, насколько она может полагаться на деятельность Управления.

I. Объединенная инспекционная группа

69. Функции и обязанности Объединенной инспекционной группы (ОИГ) в области надзора были изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года и 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 года и впоследствии продлены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2735 (XXV) А от 17 декабря 1970 года и 2924 (XXVII) В от 24 ноября 1972 года. В своей резолюции 31/192 от 22 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Объединенную инспекционную группу в качестве постоянного вспомогательного органа и утвердила статут Группы, который начал действовать 1 января 1978 года. В резолюциях 60/258, 64/262, 65/270, 66/259, 67/256 Генеральная Ассамблея подтвердила уникальную роль ОИГ как единственного независимого органа, который проводит оценки, инспекции и расследования в масштабах всей системы.

70. Директор-исполнитель ЮНФПА представляет Исполнительному совету ежегодный доклад о последующей деятельности ЮНФПА по выполнению рекомендаций ОИГ.

VI. Процедуры раскрытия информации об оценке

71. Процедуры раскрытия и характер информации, раскрываемой в связи с функцией оценки, подробно изложены в соответствующих пунктах политики оценки, утвержденной Исполнительным советом, поэтому в дальнейшем они не будут рассматриваться в данном докладе.

VII. Процедуры раскрытия информации, содержащейся в отчетах о внутренней ревизии

72. Принятые Исполнительным советом решения 2008/37, 2011/23 и 2012/18 регулируют процесс раскрытия информации, содержащейся в отчетах о внутренней ревизии, как это определено в разделе I, наряду с различными процедурами раскрытия информации в зависимости от даты издания отчета, как более подробно изложено ниже. Решения Исполнительного совета не применяются ретроактивно.

73. Отчеты, изданные до принятия Исполнительным советом первого решения по данному вопросу, то есть до сентября 2008 года, раскрытию не подлежат.

А. Отчеты о внутренней ревизии, изданные в период с 19 сентября 2008 года по 30 ноября 2012 года

74. Директор-исполнитель может раскрывать отчеты о внутренней ревизии, соблюдая при этом максимальную степень осмотристельности и защищая законные права стран, в которых осуществляются программы. При поступлении от государств-членов запросов в контексте их ответственности в области надзора следует придерживаться изложенных ниже процедур.

75. Раскрытие информации, содержащейся в отчетах о внутренней ревизии, осуществляется при понимании взаимной отчетности между государствами-членами относительно соблюдения нижеперечисленных процедур, если, по мнению ЮНФПА, это не нанесет серьезный ущерб политическому диалогу с государствами-членами или партнерами по осуществлению. Запросы государств-членов применяются исключительно к отчетам о внутренней ревизии, завершенным и изданными на тот момент Отделом служб надзора.

а) Отчеты о внутренней ревизии, изданные в период с 19 сентября 2008 года по 30 ноября 2012 года, могут быть предоставлены государствам-членам после уведомления, которое Директор-исполнитель направляет Исполнительному совету.

б) Запрос государства-члена составляется в письменной форме и направляется Директору-исполнителю, а копия запроса – директору УРР. В запросе следует указать основание и цель и подтвердить неукоснительное соблюдение процедур раскрытия информации, изложенных в настоящем документе о политике.

с) Директор-исполнитель препровождает запросы директору УРР, который удостоверяет, что в представленных запросах содержатся указание на причину и цель и подтверждение неукоснительного соблюдения процедур раскрытия информации. Если конкретный запрос не удовлетворяет данным требованиям, директор УРР обращается к запрашивающей стороне с просьбой представить дополнительное уточнение и подтверждение.

д) Если запросы удовлетворяют вышеизложенным требованиям, директор УРР информирует об этом организационный отдел ЮНФПА по связям с Директором-исполнителем и прилагает копию запроса. Отдел, выступая от имени Директора-исполнителя, незамедлительно сообщает Исполнительному совету о запросе, прилагая копию запроса. Если запрашиваемый отчет о внутренней ревизии содержит выводы, касающиеся конкретного государства-члена, то директор УРР незамедлительно информирует соответствующее правительство о таком запросе и предоставляет этому правительству достаточное время, чтобы ознакомиться с отчетом и представить свои замечания по нему.

е) Директор УРР изучает соответствующий отчет о внутренней ревизии, с тем чтобы определить, содержится ли в отчете определенная информация, которая считается особо чувствительной и которая либо касается третьих сторон или какой-либо страны, правительства или администрации, либо может негативно сказаться на предстоящих мерах, либо может, по всей вероятности, поставить под угрозу защищенность и безопасность какого-либо лица, нарушить его или ее права или стать вмешательством в личную жизнь. В таких случаях директор УРР, принимая во внимание, согласно обстоятельствам, за-

мечания соответствующего правительства, может по своему усмотрению внести редакционные изменения в отчет о внутренней ревизии или (в чрезвычайных обстоятельствах) не предоставлять отчет.

f) Запрашивающее государство может ознакомиться с содержанием отчета либо в канцелярии директора УРР, либо дистанционно. Во время ознакомления с отчетом о внутренней ревизии нельзя делать копии ни всего отчета, ни каких-либо его частей, независимо от используемых для этой цели носителей, процессов или средств.

g) Запрашивающая сторона должна соблюдать конфиденциальность раскрываемой информации.

h) Отчеты о внутренней ревизии предоставляются на добровольной основе и без ущерба для привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы.

i) Вопросы в отношении отчета о внутренней ревизии направляются директору УРР.

В. Отчеты о внутренней ревизии, изданные в период с 17 июня 2011 года по 30 ноября 2012 года и касающиеся конкретного проекта, в осуществлении которого донор принимает финансовое участие

76. Согласно решению 2011/23 содержание отчетов о внутренней ревизии, касающихся конкретного проекта, в котором финансовое участие в качестве донора принимает неправительственная организация или Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, может быть раскрыто запрашивающему донору – неправительственной организации или Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией – в соответствии с той же процедурой, что и вышеизложенная процедура доступа, и при том условии, что соответствующая неправительственная организация или Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией обязуются соблюдать те же вышеупомянутые принципы конфиденциальности.

С. Сводное резюме отчетов о внутренней ревизии, изданных в период с 1 июля по 30 ноября 2012 года

77. Директор УРР делает доступными для всеобщего ознакомления сводные резюме всех отчетов о внутренней ревизии, изданных в период с 1 июля по 30 ноября 2012 года, посредством их размещения на веб-сайте ЮНФПА.

78. Доступ к полному тексту отчета может быть предоставлен в соответствии с процедурами, изложенными выше в подразделе А.

D. Отчеты о внутренней ревизии, изданные после 1 декабря 2012 года

79. Директор УРР делает доступными для всеобщего ознакомления все отчеты о внутренней ревизии, изданные после 1 декабря 2012 года, посредством их размещения их на веб-сайте ЮНФПА.

80. Прежде чем раскрывать содержание какого-либо отчета о внутренней ревизии, содержащего выводы в отношении конкретного государства-члена, директор УРР препровождает копию отчета затронутому государству-члену и предоставляет ему достаточное время для ознакомления с отчетом и внесения своих замечаний по нему. Аналогичным образом, если Директор-исполнитель или затронутое государство-участник сочтет, что содержащаяся в отчете о внутренней ревизии информация является особо чувствительной (касающейся, среди прочего, третьих сторон или какой-либо страны, правительства или администрации), либо может негативно сказаться на предстоящих мерах, либо может, по всей вероятности, поставить под угрозу защищенность и безопасность какого-либо лица, нарушить его или ее права или стать вмешательством в его или ее личную жизнь, то директор УРР может по своему усмотрению внести редакционные изменения в такой отчет о внутренней ревизии или не предоставлять отчет в полном объеме.

81. Процедуры раскрытия информации, содержащейся в отчетах о внутренней ревизии, периодически пересматриваются по просьбе Исполнительного совета.

VIII. Процедуры раскрытия информации о расследованиях

82. Отчеты о расследованиях не подлежат раскрытию, кроме как для Директора-исполнителя или лица (лиц), которого (которых) он или она может назначить с этой целью.

83. Информация по издаваемым УРР отчетам о расследованиях включается (в обезличенном виде, но с указанием выявленных финансовых убытков) в доклад директора УРР, представляемый Исполнительному совету. Ответ на данный доклад, представляемый руководством в тот же год или в последующие годы, согласно обстоятельствам, включает информацию о способе и сумме возмещения выявленных убытков.

84. Информация по текущим расследованиям может быть предоставлена заинтересованному органу по расследованиям в таком объеме, который, по мнению директора УРР, не поставит под угрозу безупречность или надлежащее проведение расследования и/или не нанесет ущерба правам затронутых лиц на соблюдение законности.

IX. Внесение поправок в политику

85. Директор-исполнитель несет ответственность за применение настоящей политики в области надзора и за внесение рекомендаций в отношении поправок к ней, при необходимости. Любая поправка может быть внесена

в настоящую политику только на основе решения Исполнительного совета.
Настоящая политика является частью Политики и процедур ЮНФПА.

Х. Утверждение политики

86. Настоящая политика вступает в действие в день ее утверждения Исполнительным советом и не имеет обратной силы.
